Porównanie tłumaczeń II Samuela 9:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i powiedział Syba do króla: Twój sługa postąpi zgodnie ze wszystkim, co mój pan, król, rozkazał swojemu słudze. Mefiboszet zatem jadał przy stole Dawida\* jak jeden z synów króla.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) u stołu Dawida, za G, ἐπὶ τῆς τραπέζης Δαυιδ; wg MT: u mojego stołu, ׁשֻלְחָנִי . [↑](#footnote-ref-2)